



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. november 19.
(OR. en)

14274/19

**Intézményközi referenciaszám:
2019/0264 (NLE)**

UD 300

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. november 18.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 596 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 596 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 596 final



Brüsszel, 2019.11.18.
COM(2019) 596 final

2019/0264 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm
vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet
módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Autonóm vámkontingenseket egyes olyan termékek esetében szükséges alkalmazni, amelyekből az Európai Unióban nem állítanak elő akkora mennyiséget, amekkorára a szóban forgó terméket felhasználó iparágnak szüksége lenne. A megfelelő mennyiségek vonatkozásában ezért nulla vagy csökkentett vámtétel mellett kell uniós vámkontingenseket megnyitni oly módon, hogy az a szóban forgó termékek piacán ne okozzon zavart.

2013. december 17-én az Európai Unió Tanácsa elfogadta az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendeletet annak érdekében, hogy a szóban forgó termékek Unión belüli keresletét a lehető legkedvezőbb feltételekkel lehessen kielégíteni.

Az uniós gazdasági ágazat szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet hathavonta aktualizálják. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámkontingensekhez kapcsolódó vámokra vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, az 1388/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében jelenleg nem szereplő új termékek tekintetében indokolt autonóm vámkontingenst megnyitni. Néhány egyéb termék esetében módosítani kell az árumegnevezés szövegezését, új TARIC-kódot kell a termékekhez rendelni, vagy meg kell növelni az eredeti kontingensmennyiséget, akár visszamenőleges hatállyal is. Törölni kell azon termékeket, amelyek esetében a vámkontingens fenntartása már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

Az egyértelműség érdekében célszerű közzétenni az 1388/2013/EU tanácsi rendelet mellékletének egységes szerkezetbe foglalt változatát, amely teljes egészében felváltja a korábbi mellékletet.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országok, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, illetve azon országok, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A javaslat összhangban áll az EU mezőgazdasági, kereskedelmi, vállalkozás-, fejlesztés- és környezetvédelmi politikájával, valamint a külkapcsolatokra vonatkozó politikájával.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben¹ meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött cél eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 31. cikke értelmében „a közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Következésképpen a tanácsi rendelet a megfelelő eszköz.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm vámtételek felfüggesztéséről 2013-ban készült tanulmány² értékelte az autonóm vámkontingensek rendszerét.

Ennek az az oka, hogy a két intézkedéstípus hasonló, eltekintve attól, hogy a vámkontingensek korlátozzák a behozatal volumenét. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesen.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

E javaslat értékelésében a valamennyi tagállam és Törökország küldöttségeiből álló, gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette a Bizottságot. Az e javaslatban meghatározott módosításokról a csoport három ülését követően jött létre megegyezés.

A csoport valamennyi (új vagy módosításra irányuló) kérelmet alaposan megvizsgálta. Az egyes esetek vizsgálata közben különös figyelmet fordított arra, hogy az uniós termelőket ne érje kár, valamint arra, hogy biztosítva legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az értékelést a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporton belül folytatott megbeszélések keretében végezték, a tagállamok pedig konzultációt

¹ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb érintett érdekelt felekkel.

Az összes felsorolt vámkontingens a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhat.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1388/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt vámkontingensek alkalmazási körét érinti. A javaslatához ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A vámbevétel-kiesés teljes összege megközelítőleg 16,5 millió EUR évente. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt hatás éves szinten 13,2 millió EUR (azaz a teljes összeg 80 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami sajátforrás-hozzájárulásokról kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMELK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése a TARIC (az Európai Unió integrált vámtarifája) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban elégtelen mennyiségben előállított mezőgazdasági és ipari árukból kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1388/2013/EU tanácsi rendelet¹ autonóm vámkontingenseket nyitott meg. E vámkontingensek erejéig a termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Mivel az Uniónak érdekében áll a bizonyos ipari termékekkel való megfelelő ellátás biztosítása, és figyelemmel arra, hogy azonos, egyenértékű vagy helyettesítő termékeket az Unióban nem állítanak elő elegendő mennyiségben, az érintett termékek megfelelő mennyiségei számára új, nulla vámtételű vámkontingenseket kell megnyitni 09.2586–09.2593 rendelésszámon.
- (3) A 09.2594, 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598, 09.2599, 09.2738, 09.2742 és 09.2872 rendelésszámú vámkontingens esetében növelni kell a kontingens mennyiségét, mert az uniós gazdasági szereplők érdekét ez szolgálja.
- (4) Ezenfelül a 09.2738 rendelésszámú vámkontingens esetében a termék árumegnevezésében az „öntartalommal” kifejezés helyébe a „cinktartalommal” kifejezésnek kell lépnie. A 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598 és 09.2599 rendelésszámú vámkontingens esetében a kontingensidőszakot hat hónapról egy évre kell meghosszabbítani.
- (5) A 09.2652 rendelésszámú vámkontingens hatálya alkalmatlanná vált az uniós gazdasági szereplők igényeinek kielégítésére, ezért az e kontingens alá tartozó termék árumegnevezését módosítani kell.
- (6) A 09.2740 rendelésszámú vámkontingens alá tartozó termékeket a 2309 90 31 87 TARIC-kód, és nem a 2309 90 96 97 TARIC-kód alá kell besorolni. Ezért e termékek

¹ A Tanács 1388/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről, valamint a 7/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 319. o.).

vonatkozásában módosítani kell az alkalmazandó KN-kód és TARIC-alszám megjelölését.

- (7) Mivel már nem áll az Unió érdekében a 09.2690, 09.2850, 09.2878, 09.2906, 09.2909, 09.2929 és 09.2932 rendelésszámú vámkontingensek fenntartása, azokat le kell zárni.
- (8) A 09.2828 rendelésszámú vámkontingens esetében az az Unió érdeke, hogy a kvótát kizárólag az érintett termékek iránti legnagyobb keresletet mutató hónapokban (azaz április 1. és október 31. között) alkalmazza, és a mennyiséget a felére csökkentse.
- (9) A 09.2722 rendelésszámú vámkontingenst a 2019. július 1. és 2019. december 31. közötti időszakban az 1387/2013/EU tanácsi rendeletnek² megfelelően a vámtételek felfüggesztésével egyidejűleg alkalmazzák. A felfüggesztés 2020. január 1-jével lezárul, ezért az Uniónak érdekében áll a kontingens mennyiségének növelése.
- (10) A dimetil-szulfát (CAS RN 77-78-1), a 2-metil-anilin (CAS RN 95-53-4) és a 4,4'-metiléndianilin (CAS RN 101-77-9) anyagok szerepelnek az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet³ 59. cikke szerinti jelölt anyagok jegyzékében, és a CAS RN 101-77-9 számon nyilvántartott anyag szerepel az említett rendelet XIV. mellékletében. Ezért az ilyen termékekre vonatkozó meglévő vámkontingenseket fokozatosan le kell zárni, és az újonnan megnyitott vámkontingenseket korlátozott ideig kell alkalmazni. Következésképpen a 09.2648 és 09.2730 rendelésszámú vámkontingensek kizárólag 2020 első hat hónapjában alkalmazandók, a vonatkozó kontingensmennyiségeket pedig arányosan csökkenteni kell. A 09.2590 rendelésszámú vámkontingenst csak 2020 első hat hónapjára szólóan kell megnyitni.
- (11) A 09.2872 rendelésszámú vámkontingens igen korai kimerülése jelezte, hogy e termék iránt nagyon magas a kereslet, és az uniós termelési kapacitás nem elegendő e kereslet fedezésére. Az uniós vállalkozások versenyképességének fokozása érdekében a kontingens mennyiségét visszamenőleges hatállyal, a 2019. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan növelni kell.
- (12) A végrehajtandó módosítások figyelembevételével és az egyértelműség érdekében az 1388/2013/EU rendelet mellékletét új mellékletnek kell felváltania.
- (13) A vámkontingensrendszer fennakadások nélküli alkalmazása és az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben⁴ foglalt iránymutatások betartása érdekében az érintett termékekhez kapcsolódó vámkontingensek e rendeletben előírt változtatásait 2020. január 1-jétől, a 09.2872 rendelésszámú vámkontingens esetében pedig 2019. január 1-jétől kell alkalmazni. E rendeletnek ezért mielőbb hatályba kell lépnie,

² A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 201. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.).

⁴ [HL C 363., 2011.12.13., 6. o.](#)

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1388/2013/EU rendelet a következőképpen módosul:

1. A mellékleten belül a 09.2872 rendelkezésű vámkontingensre vonatkozó sor helyébe a következő lép:

„09.2872		ex 2833 29 80	40	Cézium-szulfát (CAS RN 10294-54-9) szilárd formában vagy olyan vizes oldatként, amely 48 tömegszázaléknál több, de legfeljebb 52 tömegszázaléknyi cézium-szulfátot tartalmaz	1.1.- 31.12.	200 tonna	0 %”.
----------	--	---------------	----	--	-----------------	--------------	-------

2. A melléklet helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Az 1. cikk (1) bekezdését 2019. január 1-jétől 2019. december 31-ig kell alkalmazni.

Az 1. cikk (2) bekezdését 2020. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT CÍME

A Tanács rendelete az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

Alcím és jogcímcsoport:

1 2. alcím és 1 2 0. jogcímcsoport – A 2014/335/EU, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett vámok és egyéb vámok.

A költségvetésben 2020-ra előirányzott összeg (22 156 900 000 EUR)

3. PÉNZÜGYI HATÁS

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételre. A hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Költségvetési tétel	Bevételek ¹	éééé/hh/nn-án/-én kezdődő 12 hónapos időszak	[év: 2020]
1 2 0. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2020. január 1.	-13,2

A melléklet nyolc új terméket tartalmaz. Az e vámkontingenseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok 2020-ra vonatkozó előrejelzései alapján számítva évi 20 173 225 EUR-t² tesz ki.

A vámok visszaállítása következtében nyolc termék törlésre került e rendelet mellékletéből. Ez a vámok beszedése tekintetében évi 3 709 895 EUR növekedést jelent.

A fentiek alapján az e rendelet által az uniós költségvetésben előidézett bevételkiesés tekintetében gyakorolt hatás becsült összege $20\,173\,225 - 3\,709\,895 = 16\,463\,330$ EUR (bruttó összeg, amely tartalmazza a beszedési költségeket) $\times 0,8 =$ évi 13 170 664 EUR (nettó összeg).

¹ A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) esetében nettó összeget kell megadni (a 20 %-os beszedési költségekkel csökkentett bruttó összeget).

² A javasolt kontingensmennyiségeket az EU-28 szükségletei alapján számították ki, ezeket az Egyesült Királyság kilépése után szükség szerint gyorsan módosítani lehetne.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.